

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

From: Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
Sent: October 21, 2020 4:18 PM
To: Kim, Sabrina
Cc: Vaillancourt, Ann-Clara; Wellstead, Alex; fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Power, John (IC); Lockington, Elliott (SPAC/PSPC); Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC); Belliveau, Sébastien; Khalil, Samantha; Gagnon, Chantal; Tran, Thi; Caira, Celine (IC); Power, Michael (IC); O'Brien, Stevie (SPAC/PSPC)
Objet : RE : DEMANDES DES MÉDIAS EN CE QUI CONCERNE FTI/COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50/Québecor et Globe

Services Publics et Approvisionnement Canada (SPAC) envoie à PC et à La Presse la même réponse que celle qui a été envoyée à Québecor. Demandes reçues après la période des questions.

From: Kim, Sabrina [<mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>]
Sent: October 21, 2020 5:22 AM
To: Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>
Cc: Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>; Power, Michael (IC) <michael.power@canada.ca>
Objet : RE : DEMANDES DES MÉDIAS EN CE QUI CONCERNE FTI/SOUMETTRE LES COMMENTAIRES AU PLUS TARD À 18 h 50/Québecor et Globe

Le présent communiqué de presse à propos de V4C date du 7 avril (jour de l'annonce du premier ministre). L'on indique ici que Baylis travaille avec V4C, alors que l'histoire dit que le contrat de sous-traitance de FTI a été conclu avec Baylis le 16 avril. À titre d'information.

Ventilators for Canadians et Bayliss Medical établissent un partenariat à la suite de l'appel urgent lancé par le gouvernement fédéral pour fabriquer des ventilateurs dont le pays a besoin de toute urgence en raison de la COVID-19

TORONTO, le 7 avril 2020 — Ventilators for Canadians (V4C), un consortium d'entrepreneurs canadiens qui a pour objectif d'aider les Canadiens à traverser cette pandémie, s'associe à Baylis Medical, une entreprise canadienne spécialisée dans la cardiologie et la colonne vertébrale, pour fabriquer les ventilateurs dont les hôpitaux du Canada ont besoin de toute urgence.

Dans le cadre d'un processus d'achat accéléré, le gouvernement du Canada a annoncé aujourd'hui l'achat de ventilateurs fabriqués par plusieurs entreprises canadiennes, dont ceux que produiront le partenariat formé de V4C et Baylis.

Grâce au soutien de V4C, Baylis utilisera ses solides capacités de fabrication de pointe pour accélérer la production du ventilateur Baylis V4C-560 et permettre aux Canadiens d'avoir accès à cet équipement médical essentiel. L'on s'attend à ce que le partenariat formé de V4C et de Baylis commence à fabriquer et à expédier des ventilateurs dès que possible. V4C est une nouvelle équipe de philanthropes et d'entrepreneurs créée afin de répondre à l'appel visant à fournir les respirateurs et l'équipement respiratoire vitaux dont les Canadiens ont besoin de toute urgence.

Comme les chaînes d'approvisionnement sont peu fiables et, dans bien des cas, inexistantes, V4C croit qu'il est urgent pour les Canadiens de trouver des solutions « Fait au Canada » pour atténuer la menace terrible associée à cette pandémie.

En plus de ce projet, V4C travaille également à trouver une solution plus immédiate à la pénurie de ventilateurs et à d'autres projets en réponse au besoin de ventilateurs et d'équipement respiratoire fabriqués au Canada.

CITATIONS

« Chez V4C, nous savons qu'il est urgent que les Canadiens travaillent ensemble pour concevoir et fabriquer des solutions "Fait au Canada" qui permettront d'atténuer la menace terrible que représente cette pandémie », a déclaré Jim Estill, un des fondateurs de V4C et président-directeur général de Danby.

« Nous sommes heureux de faire partie de cette équipe, dirigée par Neil Godara et par un fabricant de calibre mondial comme Baylis Medical, qui sera en mesure de fournir rapidement des ventilateurs "Fait au Canada" pendant cette période critique », a déclaré Rick Jamieson, président-directeur général d'ABS Friction. « V4C sera là pour augmenter au besoin la force manufacturière du Canada. »

FAITS EN BREF

Les ventilateurs prennent le relais des poumons des patients en leur fournissant de l'oxygène et en simulant les gestes associés à la respiration, ce qui en fait des dispositifs essentiels pour la gestion des maladies respiratoires graves, comme la COVID-19.

Le gouvernement du Canada a commandé 30 000 ventilateurs à un groupe d'entreprises dont la livraison devrait débuter en mai. Le respirateur V4C-560 de Baylis est compact, léger et portable et permet d'offrir un soutien respiratoire aux enfants et aux adultes.

Le partenariat entre V4C et Baylis prévoit fabriquer 10 000 ventilateurs

À propos de Ventilators for Canadians. Ventilators for Canadians (V4C) est une équipe grandissante, formée de philanthropes et d'entrepreneurs, qui se sont réunis pour trouver et mettre en œuvre des solutions visant à répondre aux besoins urgents des Canadiens en matière de soins de santé causés par la COVID-19. V4C a été cofondé par Jim Estill, philanthrope réputé et président-directeur général de Danby, par Rick Jamieson, président-directeur général d'ABS Friction, par Paul L'Heureux, président-directeur général de Crystal Fountains et par Scott Sawyer de JMP Solutions. V4C est un consortium nouvellement formé qui veut répondre à l'appel du gouvernement du Canada en fournissant les ventilateurs et l'équipement respiratoire essentiels à la vie dont les Canadiens ont besoin de toute urgence. Pour obtenir plus d'information, consultez le site www.ventilatorsforcanada.com. Pour les demandes de renseignements des médias, veuillez communiquer avec media@ventilatorsforcanada.com.

From: Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>

Sent: Wednesday, October 21, 2020 4:37 AM

To: Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc: Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca>

Objet : RE : DEMANDES DES MÉDIAS EN CE QUI CONCERNE FTI/SOUMETTRE LES COMMENTAIRES AU PLUS TARD À 18 h 50/Québec et Globe

À titre d'information – page couverture du JDQ –

<https://twitter.com/jdequebec/status/1318779045094563842?s=21>

Le 20 octobre 2020, à 19 h 22, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca> a écrit :

Non, ce sera traduit avant d'être diffusé. Pour une quelconque raison, il semble que les biffures dans le texte qui correspondent aux modifications n'apparaissent pas votre version ci-dessous.

Original Message-----

From: Vaillancourt, Ann-Clara [<mailto:Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>]
Sent: October 20, 2020 7:13 PM
To: Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>
Cc: Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca>; Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>
Objet : RE : DEMANDES DES MÉDIAS EN CE QUI CONCERNE FTI/SOUMETTRE LES COMMENTAIRES AU PLUS TARD À 18 h 50/Québecor et Globe

Cecely, allez-vous envoyer la version anglaise aux médias francophones?

Le dernier paragraphe contient une faute de frappe.

Ann-Clara Vaillancourt
Press Secretary II Attachée de presse
Office of the Prime Minister II Cabinet du premier ministre

Le 20 octobre 2020, à 18 h 50, Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca> a écrit :

Merci Cecely. Ça me convient. Ajout de certains de mes collègues à titre d'information.

From: Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>
Sent: Tuesday, October 20, 2020 6:30 PM
To: Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>
Cc: fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>
Objet : DEMANDES DES MÉDIAS EN CE QUI CONCERNE FTI/SOUMETTRE LES COMMENTAIRES AU PLUS TARD À 18 h 50/Québecor et Globe

Bonjour,

Comme il a été mentionné, vous trouverez ci-dessous les réponses aux deux demandes reçues au sujet des ventilateurs de FTI. La première question nous a été envoyée par Québecor (à traduire) alors que la deuxième vient de Globe. Commençons par la question du journaliste de Québecor qui a discuté avec l'entreprise.

Veuillez prendre note que le libellé de la réponse a été approuvé par notre ministre, et que devons faire de notre mieux pour limiter les ajouts, puisque cela n'aurait pour effet que de

retarder l'envoi des réponses du ministère lorsque l'échéance pour ce faire est déjà dépassée. Je suis désolée de ne pas vous avoir donné plus de temps, mais le ministère qui nous a envoyé cette demande ne nous a pas laissé plus de temps. Cette réponse est donc conforme à la réponse précédente sur le même sujet qui a été envoyée à Blacklocks.

Merci,

Cecely

1.

Réponse média

Québecor

Richer, Jules (Québecor)

Date de réception de l'appel : 13 octobre 2020 à 11 h 25

Échéance : 20 octobre 2020 à 17 h

Niveau 1 – COVID-19 : Contrat pour des ventilateurs avec Baylis

QUESTIONS / RÉPONSES :

Q1. Quel modèle de ventilateur a été commandé? et Q2. Combien de ventilateurs ont été commandés?

R1-R2. Au nom de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), et comme cela a été recommandé par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts de la fabrication, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a attribué un contrat de 237 millions de dollars à FTI Professional Grade Inc. pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560.

<https://recherche.ouvert.canada.ca/fr/ct/id/phac-aspc,C-2020-2021-Q1-00567><<https://recherche.ouvert.canada.ca/fr/ct/id/phac-aspc%2cC-2020-2021-Q1-00567>>

Q3. Est-ce que la compagnie Baylis Medical est associée comme sous-traitant au bénéficiaire du contrat, FTI Professionnal Grade?

R3. Le contrat attribué par SPAC a été conclu avec FTI Professional Grade Inc. alors que Baylis Medical est un sous-traitant de FTI Professional Grade Inc.

SPAC n'a pris aucune part dans les ententes conclues par FTI dans le cadre de cette relation d'affaires et traite donc directement avec FTI Professional Grade Inc. et ses fournisseurs.

Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des achats d'équipement en lien avec la COVID-19, y compris des ventilateurs.

Q4. Combien de ventilateurs ont été livrés jusqu'à maintenant?

R4. En date du 13 octobre, le Canada avait reçu plus de 3 000 ventilateurs en lien avec ses divers contrats, y compris des appareils provenant de fabricants canadiens.

Q5. En accordant le contrat à FTI Professional Grade, le gouvernement Trudeau au début du mois d'avril dernier s'est-il placé en situation de conflit d'intérêts, étant donné qu'un de ses principaux bénéficiaires était député du PLC à peine six mois auparavant? Le conflit d'intérêts possible est d'autant plus patent que le contrat représente une somme majeure, soit 237 millions \$.

Q6. Lorsque le contrat pour la fabrication des ventilateurs a été décerné à FTI Professional Grade, le gouvernement fédéral était-il au courant que Baylis Médicale était un sous-traitant important du contrat?

Q7. Pourquoi avoir accordé un contrat de cette taille à la compagnie FTI Professional Grade, qui ne dispose d'absolument aucune qualification connue pour produire des ventilateurs médicaux et qui existe seulement depuis le 31 mars 2020, selon le registre canadien des entreprises?

Q8. Frank Baylis ou des représentants de Baylis Médicale ont-ils effectué des représentations ou fait des demandes de renseignement auprès du gouvernement fédéral dans le but d'aider FTI Professional Grade à obtenir le contrat des ventilateurs?

Q9. Le gouvernement fédéral a-t-il payé un prix juste et raisonnable pour les 10 000 ventilateurs achetés en vertu de ce contrat? Sur quels critères s'est-il basé pour accepter un prix par unité de 23 700 \$ (obtenu en divisant le prix du contrat, 237 millions \$, par le nombre d'unités commandées, soit 10 000)?

R5 à 9. En mars, le gouvernement du Canada a lancé son Plan canadien de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la COVID-19 <https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur> dirigé par Innovation, Science et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action destiné aux fabricants et aux entreprises du Canada qui pourraient intervenir et soutenir la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition portant sur le ventilateur V4C-560, proposition qui a été examinée et recommandée par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts du secteur manufacturier.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition portant sur le ventilateur V4C-560.

À la suite de la recommandation du groupe d'experts et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié et signé un contrat d'une valeur de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures contractuelles normalisées ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

En outre, par rapport aux autres contrats que le Canada a octroyés pour les ventilateurs commerciaux et les ventilateurs fabriqués au Canada, le prix unitaire prévu dans le cadre de ce contrat est à la fois cohérent et comparable. Santé Canada a ensuite autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat représente également un investissement dans la capacité nationale du Canada à produire de l'équipement médical essentiel, ce qui permettra de s'assurer que les Canadiens disposent d'une source d'approvisionnement stable, tant pendant la pandémie actuelle qu'à l'avenir, et ne dépendra plus entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

2.

The Globe and Mail

Walsh, Marieke (The Globe and Mail)

Date de réception de l'appel : 16 octobre 2020 à 14 h 55

Échéance : 19 octobre 2020 à 17 h

Niveau 1 – COVID-19 – Contrats avec Baylis pour l'ÉPI et les ventilateurs

QUESTIONS / RÉPONSES :

Q1. Pouvez-vous préciser si le gouvernement du Canada a conclu un contrat avec Baylis Medical pour la fourniture de respirateurs ou de tout autre type d'équipement de protection individuelle ou dispositif médical?

R1. En mars, le gouvernement du Canada a lancé son Plan canadien de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la COVID-19 <https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur> dirigé par Innovation, Science et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action destiné aux fabricants et aux entreprises du Canada qui pourraient intervenir et soutenir la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition portant sur le ventilateur V4C-560, proposition qui a été examinée et recommandée par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts du secteur manufacturier.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition portant sur le ventilateur V4C-560.

À la suite de la recommandation du groupe d'experts et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié, signé et conclu un contrat d'une valeur de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures contractuelles normalisées ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

En outre, par rapport aux autres contrats que le Canada a octroyés pour les ventilateurs commerciaux et les ventilateurs fabriqués au Canada, le prix unitaire prévu dans le cadre de ce contrat est à la fois cohérent et comparable. Santé Canada a ensuite autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat représente également un investissement dans la capacité nationale du Canada à produire de l'équipement médical essentiel, ce qui permettra de s'assurer que les Canadiens disposent d'une source d'approvisionnement stable, tant pendant la pandémie actuelle qu'à l'avenir, et ne dépendra plus entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

Q2. Baylis a-t-elle obtenu des contrats dans le cadre de quelque initiative que ce soit et, dans l'affirmative, pouvez-vous confirmer les éléments sur lesquels portent ces contrats et préciser si cette entreprise participera à quelque initiative du gouvernement que ce soit?

R2. Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des achats d'équipement en lien avec la COVID-19, y compris des ventilateurs.